

CUID 1: Sainaitheantóir táirge / an mheascáin agus na cuideachta / an ghnóthais

1.1. Sainaitheantóir táirge

Product name : Perivallon

1.2. Úsáidí ábhartha sainaitheanta na substainte nó an mheascáin agus úsáidí atá dímholta

1.2.1. Úsáidí sainaitheanta ábhartha

Úsáid na substainte / an mheascáin : Tire repair material

1.2.2. Úsáidí dímholta

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

1.3. Sonraí um sholáthraí na bileoige sonraí sábháilteachta

KRAIBURG Austria GmbH & Co. KG

Webersdorf 11

5132 Geretsberg - An Ostair

T +43/7748/7241 - 0 - F +43/7748/7241 - 11

welcome@kraiburg.at

Seoladh ríomhphoist an duine inniúil atá freagrach as an SDS: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Uimhir ghutháin éigeandála

Uimhir éigeandála : Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

CUID 2: Aithint guaiseacha

2.1. Aicmiú na substainte nó an mheascáin

Aicme de réir Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 [CLP]

Not classified

Éifeachtaí díobhálacha fisiciceimiceacha, um shláinte an duine agus um an comhshaol

To our knowledge, this product does not present any particular risk, provided it is handled in accordance with good occupational hygiene and safety practice.

2.2. Eilimintí lipéid

Lipéadú de réir Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 [CLP]

Ní bhaineann lipéadú

2.3. Guaiseacha eile

Other hazards not contributing to the classification : According to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) none of the substances, contained in this product are a PBT / vPvB substance.

CUID 3: Comhdhéanamh / faisnéis faoi chomhábhair

3.1. Substaint

Ní bhaineann le hábhar

3.2. Meascán

Tráchtanna : Aqueous emulsion with natural rubber

This mixture does not contain any substances to be mentioned according to the criteria of section 3.2 of REACH Annex II

CUID 4: Bearta garchabhrach

4.1. Cur síos ar na bearta garchabhrach

Bearta garchabhracha ginearálta	: Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. In the event of persistent symptoms receive medical treatment.
Bearta garchabhrach tar éis ionanáilaithe	: Move to fresh air in case of accidental inhalation of vapours or decomposition products.
Bearta garchabhrach tar éis teagmhála leis an gcraiceann	: Nigh amach láithreach le sobal agus go leor uisce. Faigh cúram liachta má fhanann greannú craicinn.
Bearta garchabhrach tar éis teagmhála leis an tsúil	: Consult an ophthalmologist if irritation persists. Contact lenses should be removed. Rinse immediately with plenty of water, also under the eyelids, for at least 15 minutes.
Bearta garchabhrach tar éis iontógála	: Never give anything by mouth to an unconscious person. Ná spreag urlacan. Cuir gloach ar dhochtúir láithreach. Sruthlaítear an béal. Drink plenty of water.

4.2. Na siomptóim agus na héifeachtaí is tábhachtaí, idir shiomptóim ghéarmhíochaine agus shiomptóim mhoillithe

Siomptóim/gortuithe tar éis teagmhála leis an gcraiceann	: May cause skin irritation. May cause sensitisation of susceptible persons by skin contact.
Siomptóim/gortuithe tar éis teagmhála leis an tsúil	: May cause eye irritation.
Siomptóim/gortuithe tar éis iontógála	: Ingestion causes irritation of upper respiratory system and gastrointestinal disturbance.

4.3. Léiriú ar aon chóir leighis láithreach agus aon chóir speisialta atá ag teastáil

Treat symptomatically.

CUID 5: Bearta comhrac dóiteáin

5.1. Meáin múchta

Meáin oiriúnacha um múchadh	: Product itself does not burn. Fire-extinguishing activities according to surrounding.
Meáin mhí-oiriúnacha um múchadh	: soc uisce ardtoirte.

5.2. Guaiseacha speisialta a eascraíonn as an tsubstaint nó as an meascán

Táirgí dhianscaoileadh guaiseacha i gcás dóiteáin	: Fire may produce: Carbon monoxide. Dé-ocsaíd charbóin. Ocsaídeanna nitrigine.
---	---

5.3. Comhairle do chomhraiceoirí dóiteáin

Cosaint i rith comhrac dóiteáin	: Self-contained breathing apparatus. Complete protective clothing.
Faisnéis eile	: Fuarraigh coimeádáin a bhfuil riosca orthu le soc sprae. Ní mór fuíll tine agus uisce éillithe chomhraic dóiteáin a dhiúscairt i gcomhréir leis na rialacháin áitiúla.

CUID 6: Bearta i gcás scaoileadh de thaisme

6.1. Réamhchúraimí pearsanta, trealamh cosanta agus nósanna imeachta éigeandála

Bearta ginearálta	: Avoid contact with skin, eyes and clothing. Ensure adequate air ventilation. Wear personal protective equipment. In case of vapour formation use adequate respirator.
-------------------	---

6.1.1. Do phearsanra neamh-éigeandála

Nósanna imeachta éigeandála	: Ventilate spillage area.
-----------------------------	----------------------------

6.1.2. D'fhreagróirí éigeandála

Trealamh cosanta	: Do not attempt to take action without suitable protective equipment. For further information refer to section 8: "Exposure controls/personal protection".
------------------	---

6.2. Réamhchúraimí comhshaoil

Do not discharge into the drains/surface waters/groundwater.

6.3. Modhanna agus ábhar maidir le coimeád agus glanadh suas

Modhanna um ghlanadh	: Shovel or sweep up and put in a closed container for disposal. Soak up with inert absorbent material (for example sand, sawdust, a universal binder, silica gel).
----------------------	---

6.4. Tagairt do chodanna eile

Breathnaigh ar bhearta cosanta liostaithe i gcodanna 7 agus 8. For further information refer to section 13.

CUID 7: Láimhseáil agus stóráil

7.1. Réamhchúraimí maidir le láimhseáil shábháilte

- Réamhchúraimí maidir le láimhseáil shábháilte : Seachain teagmháil le craiceann agus súile. Ensure adequate ventilation. Coimeád an coimeádán dúnta go docht.
- Bearta sláinteachais : Ná hith, ná hól agus ná caitear tobac agus an táirge seo á úsáid. Always wash hands after handling the product.

7.2. Coinníollacha stórála sábháilte, lena n-áirítear aon neamhlúí

- Coinníollacha stórála : Stóráil in áit thirim. Keep only in the original container in a cool, well ventilated place away from : Freezing.
- Ábhair Neamhréititheacha : Ábhair ocsaídithe. Aigéid.
- Storage temperature : 5 – 35 °C
- Faisnéis maidir le stóras measctha : Coinnigh amach ó bhia, deoch agus ábhair cothaithe ainmhí.

7.3. Úsáid shonrach deiridh nó úsáid sonracha deiridh

Féach Ceannlítr 1.

CUID 8: Rialuithe nochtá / cosaint phearsanta

8.1. Paraiméadair rialaithe

8.1.1. National occupational exposure and biological limit values

Rubar Nádúrtha (9006-04-6)	
Éire - Occupational Exposure Limits	
Ainm áitiúil	Natural Rubber Latex (as inhalable allergenic proteins)
OEL TWA [1]	0.0001 mg/m ³
Tagairt rialála	Chemical Agents Code of Practice 2020

8.1.2. Recommended monitoring procedures

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

8.1.3. Air contaminants formed

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

8.1.4. DNEL and PNEC

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

8.1.5. Control banding

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

8.2. Rialuithe nochtá

8.2.1. Appropriate engineering controls

Rialuithe iomchuí innealtóireachta:

Ensure good ventilation of the work station.

8.2.2. Trealamh cosanta pearsanta

8.2.2.1. Eye and face protection

Cosaint súl:

Safety goggles with side protection (EN 166). EN 15154)

8.2.2.2. Skin protection

Cosaint chraicinn agus choirp:

Long sleeved protective clothing. EN ISO 6530

Cosaint lámha:

Tagraíonn an moladh sin amháin don chomhoiriúnacht cheimiceach agus don tástáil saotharlainne i gcomhréir le EN 374 déanta faoi choinníollacha saotharlainne. Requirements can vary as a function of the use. Therefore it is necessary to adhere additionally to the recommendations given by the manufacturer of protective gloves

Cosaint lámha					
Cineál	Ábhar	Tréscáileadh	Thickness (mm)	Trasnáil	Caighdeán
Lámhainní cosanta le díon in aghaidh ceimiceáin	Natural rubber	6 (> 480 minutes)	≥ 0.6		EN ISO 374

8.2.2.3. Respiratory protection

Cosaint riospráide:

No personal breathing protective equipment is normally required

8.2.2.4. Thermal hazards

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

8.2.3. Environmental exposure controls

Rialuithe um nochtadh comhshaoil:

Ná scaoiltear amach sa chomhshaoil.

Faisnéis eile:

Seachain teagmháil le craiceann agus súile. Nigh lámha roimh sosa agus ag deireadh an lae oibre. Do not eat, drink or smoke during use. Bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad roimh iad a athúsáid.

CUID 9: Airíonna fisiceacha agus ceimiceacha

9.1. Faisnéis bunaithe ar bhunairíonna fisiceacha agus ceimiceacha

Staid fhisiceach	: Leachtach
Dath	: milky.
Boladh	: ammonia.
Tairseach bolaidh	: Not available
Leáphointe	: 0 °C
Reophointe	: Not available
Fiuchphointe	: 100 °C
Inadhainteacht	: Not available
Airíonna pléascacha	: Níl an táirge pléascach.
Airíonna ocsaídiúcháin	: Non oxidizing.
Teorainneacha pléascacha	: Not available
Teorainn phléascach níos ísle (LEL)	: Not available
UEL	: Not available
Splancphointe	: Not available
Teocht uath-adhainte	: Not available
Teocht dianscaoilte	: Not available
pH	: ≈ 10 @20°C
Slaodacht, cinéimiteach	: Not available
Slaodacht, dinimiciúil	: < 200 mPa-s
Intuaslagthacht	: completely miscible. at 20 °C.
Partition coefficient n-octanol/water (Log Kow)	: Not available
Galbhrú	: ≈ 24 hPa @20°C
Vapour pressure at 50 °C	: Not available
Dlús	: 1 g/cm ³ @20°C
Dlús coibhneasta	: Not available
Galdlús coibhneasta ag 20 °C	: Not available

Particle size	: Ní bhaineann le hábhar
Particle size distribution	: Ní bhaineann le hábhar
Particle shape	: Ní bhaineann le hábhar
Particle aspect ratio	: Ní bhaineann le hábhar
Particle aggregation state	: Ní bhaineann le hábhar
Particle agglomeration state	: Ní bhaineann le hábhar
Particle specific surface area	: Ní bhaineann le hábhar
Particle dustiness	: Ní bhaineann le hábhar

9.2. Faisnéis eile

9.2.1. Information with regard to physical hazard classes

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

9.2.2. Other safety characteristics

VOC content : 0 %

CUID 10: Cobhsaíocht agus imoibríocht

10.1. Imoibríocht

No decomposition if stored normally.

10.2. Cobhsaíocht cheimiceach

Stable under normal conditions.

10.3. D'fhéadfadh a bheith ina chúis le fhrithghníomhartha guaiseacha

Exothermic reaction on contact with : Strong acids.

10.4. Coinníollacha lena seachaint

To avoid thermal decomposition, do not overheat.

10.5. Ábhair neamh-chomhoiriúnacha

Acids and oxidizing agents.

10.6. Táirgí dian-scaoilte guaiseacha

No hazardous decomposition products known.

CUID 11: Faisnéis thocsaineolaíoch

11.1. Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

tocsaineacht ghéar (béil)	: Not classified
Tocsaineacht ghéar (deirmeach)	: Not classified
Tocsaineacht ghéar (ionanálú)	: Not classified
Creimeadh/greannú craicinn	: Not classified
	pH: ≈ 10 @20°C
Damáiste/greannú tromchúiseach súl	: Not classified
	pH: ≈ 10 @20°C
Íoghrú riospráide nó craicinn	: Not classified
Só-ghineacht ghaiméite	: Not classified
Carcanaigineacht	: Not classified
Tocsaineacht atáirgthe	: Not classified
Tocsaineacht sain-spriocorgáin (aon nochtadh amháin)	: Not classified
Tocsaineacht sain-spriocorgáin (ilnochtadh)	: Not classified
Guais asúite	: Not classified

11.2. Information on other hazards

11.2.1. Endocrine disrupting properties

11.2.2. Other information

Faisnéis eile : Repeated or prolonged contact may cause skin irritation, Ingestion causes irritation of upper respiratory system and gastrointestinal disturbance, Contact with the eyes is likely to be irritating

CUID 12: Faisnéis éiceolaíochta

12.1. Tocsaineacht

Guaiseach don chomhshaol uisceach, ghearrthéarmach (géarghuais) : Not classified
Guaiseach don chomhshaol uisceach, fadtéarmach (guais ainsealach) : Not classified

12.2. Inchoimeádachas agus díghrádaitheacht

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

12.3. Acmhainneacht bhithbhailitheach

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

12.4. Soghluaisteacht san ithir

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

12.5. Torthaí an mheasúnaithe PBT agus vPvB

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

12.6. Endocrine disrupting properties

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

12.7. Éifeachtaí díobhálacha eile

Éifeachtaí díobhálacha eile : Low hazard to waters.

CUID 13: Breithnithe diúscartha

13.1. Modhanna cóireála dramhaíola

Modhanna cóireála dramhaíola : Can be incinerated according to local regulations. Is fearr athchúrsáil ná diúscairt nó loscadh.
Moltaí diúscartha don Táirge/Pacáistiú : Empty containers should be taken for local recycling, recovery or waste disposal. Ní mór pacáistiú éillithe a fholamhú chomh mór agus indéanta, agus i ndiaidh glanadh mar is cuí, a thabhairt i gcomhair athúsáide. Ní mór pacáistiú a dhiúscairt ar nós an táirge mura féidir é a ghlanadh.
EURAL : 08 04 10 - waste adhesives and sealants other than those mentioned in 08 04 09

CUID 14: Faisnéis Iompair

In accordance with ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. UN number or ID number				
Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.2. Ainm seolta ceart UN				
Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar
14.3. Aicme nó aicmí guaise iompair				
Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar
14.4. Grúpa pacála				
Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar
14.5. Guaiseacha comhshaoil				
Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar	Ní bhaineann le hábhar

14.6. Réamhchúraimí speisialta don úsáideoir

Iompar ar talamh

Ní bhaineann le hábhar

Iompar ar muir

Ní bhaineann le hábhar

Aeriompar

Ní bhaineann le hábhar

Iompar ar uiscebhealaí intíre

Ní bhaineann le hábhar

Iompar iarnróid

Ní bhaineann le hábhar

14.7. Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Ní bhaineann le hábhar

CUID 15: Faisnéis rialála

15.1. Rialacháin/reachtaíocht sábháilteacht, sláinte agus chomhshaoil a bhaineann go sonrach leis an tsubstaint nó an meascán

15.1.1. Rialacháin de chuid an AE

Níl aon substaintí REACH ann le teorainneacha Aguisín XVII

Níl aon substaint leis sa liosta iarrthóra REACH

Níl aon substaintí REACH larscríbhinn XIV ann

Níl aon substaint ann atá faoi réir Rialachán (AE) Uimh. 649/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le ceimiceáin ghuaiseacha a onnmhairiú agus a allmhairiú.

Níl aon substaint ann atá faoi réir Rialachán (AE) Uimh. 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le truailléáin orgánacha mharthanacha

VOC content : 0 %

Treoir 2012/18/EU (SEVESO III)

Seveso Tuilleadh Faisnéise : Not subject to the Seveso III Directive

15.1.2. Rialacháin náisiúnta

Níl aon fhaisnéis bhreise ar fáil

15.2. Measúnú sábháilteachta ceimicí

Níl aon mheasúnú sábháilteachta ceimiceán déanta

CUID 16: Faisnéis eile

Giorrúcháin agus acrainimneacha

ADR	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
ADN	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
IATA	International Air Transport Association
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
RID	Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
DOT	DOT
TDG	TDG
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation (EC) No 1907/2006
GHS	Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
IARC	International Agency for Research on Cancer
vPvB	Very Persistent and Very Bioaccumulative
PBT	Persistent Bioaccumulative Toxic
PNEC	Predicted No-Effect Concentration
CAS	CAS (Chemical Abstracts Service) number
IBC-Code	International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
ATE	Acute Toxicity Estimate
CLP	Classification Labelling Packaging Regulation; Regulation (EC) No 1272/2008
BCF	Bioconcentration factor
MARPOL 73/78	MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships
ADG	Transport of Australian Dangerous Goods

Faisnéis eile

: Data of sections 4 to 8, as well as 10 to 12, do partly not refer to the use and the regular employing of the product (in this sense consult information on use and on product), but to liberation of major amounts in case of accidents and irregularities. The information describes exclusively the safety requirements for the product(s) and is based on the present level of our knowledge. The delivery specifications are contained in the corresponding product sheet. This data does not constitute a guarantee for the characteristics of the product(s) as defined by the legal warranty regulations.

Tá an fhaisnéis seo bunaithe ar an eolas atá againn faoi láthair agus tá sé i gceist cur síos a dhéanamh ar an táirge ar mhaithe le riachtanais sláinte, sábháilteachta agus comhshaoil amháin. Níor cheart, dá bhrí sin, é a fhorléiriú mar rud a ráthaíonn aon mhaoin shonrach den táirge.